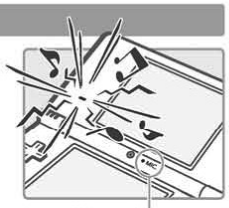
Microphone Usage Precautions

Reduce the speaker volume if the microphone reacts without any apparent input or produces feedback*.

When using software that utilises the built-in microphone, sound coming from the speakers could cause the microphone to respond randomly or cause feedback to occur.



Microphone

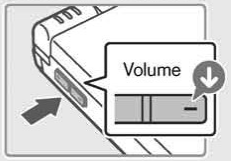
* What is "Feedback"?

Feedback is the term used to refer to the high-pitched screeching sound caused by a loop being created when sounds picked up by the microphone are played back through the speakers and are then picked up again by the microphone.

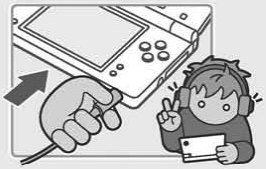
If you experience feedback

Reduce the level of sound emanating from the speakers by either adjusting the volume settings or attaching a pair of headphones.

Reduce the volume level



Use headphones



GESUNDHEITS- UND SICHERHEITSHINWEISE

HINWEIS AN ALLE ELTERN: BITTE DIESE WARNHINWEISE SORGFÄLTIG LESEN, BEVOR SIE ODER IHR KIND ZU SPIELEN BEGINNEN! DA DIESES SYSTEM VON KINDERN VERWENDET WIRD, SOLLTE EIN ERWACHSENER DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND DEM KIND DEN UMGANG MIT DEM SYSTEM ERKLÄREN. ANDERNFALLS KANN ES ZU VERLETZUNGEN KOMMEN.

⚠ WARNUNG – EPILEPSIEHINWEIS

Bei einem kleinen Prozentsatz (ca. 1 Person von 4000) der Bevölkerung können während des Betrachtens blinkender Lichter und Muster, die in unserer Umgebung täglich vorkommen, epileptische Erscheinungen auftreten. Solche Reaktionen können auch auftreten, wenn diese Personen bestimmte Fernsehbilder anschauen oder bestimmte Videospiele spielen. Auch bei Spielern, die bislang nicht mit epileptischen Symptomen auf Lichtreize reagiert haben, ist eine bisher unentdeckte epileptische Veranlagung nicht ausgeschlossen.

Befragen Sie einen Arzt, bevor Sie ein Videospiel verwenden, wenn bei Ihnen oder einem Mitglied Ihrer Familie Epilepsie vorliegt. Wir empfehlen allen Eltern, ihre Kinder während des Spielens von Videospielen zu beobachten. Unterbrechen Sie das Spiel, wenn bei Ihnen oder Ihrem Kind folgende Symptome auftreten sollten: **Schwindelgefühle und/oder Krämpfe, Augen- und Muskelzuckungen, Wahrnehmungsverlust der Umgebung, verändertes Sehvermögen, unwillkürliche Bewegungen, Desorientierung**.

Beachten Sie beim Spielen stets folgende Hinweise:

1. Halten Sie den größtmöglichen Abstand zum Bildschirm!
2. Videospiele, die auf einem TV-Gerät dargestellt werden, immer auf einem möglichst kleinen Bildschirm spielen.
3. Verzichten Sie auf das Spielen, wenn Sie erschöpft sind oder Schlaf benötigen.
4. Spielen Sie stets in einem gut beleuchteten Raum.
5. Achten Sie darauf, pro Stunde etwa 10 bis 15 Minuten Pause zu machen.

⚠ WARNUNG – ÜBERANSTRENGUNGSHINWEIS / ERMÜDUNG DER AUGEN

Bei einigen Personen kann es nach längerer Spieldauer zu Ermüdungserscheinungen oder Unbehagen kommen. Beachten Sie folgende Hinweise, um solche Erscheinungen zu vermeiden.

- Vermeiden Sie exzessives Spielen. Es wird den Eltern empfohlen, darauf zu achten, dass ihre Kinder eine angemessene Spieldauer nicht überschreiten.
- Unabhängig davon, wie Sie sich fühlen, sollten Sie in jedem Fall stündlich eine Pause von 10 bis 15 Minuten einlegen.
- Der Nintendo DSi-Touchpen sollte nicht zu fest gehalten oder mit zu viel Kraft verwendet werden, da dies zu Müdigkeit und Unbehagen führen kann.
- Sollten Ihre Hände, Arme oder Augen ermüden oder Sie sich unwohl fühlen, legen Sie eine mehrstündige Erholungspause ein, bevor Sie weiterspielen.
- Sollten die Beschwerden auch dann nicht abklingen, achten Sie auf die Signale Ihres Körpers und suchen Sie einen Arzt auf. Ansonsten könnten dauerhafte Schädigungen auftreten.

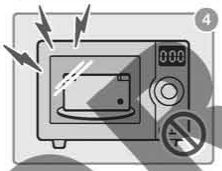
NOT FOR RETAIL

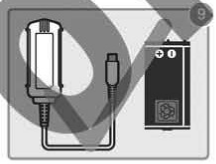
⚠ WARNUNG – VERWENDUNG VON KOPFHÖRERN

Die längere Verwendung eines Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann zur Beeinträchtigung des Hörvermögens führen. Bitte stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie reagieren können, wenn man nach Ihnen ruft. Bei Ermüdungserscheinungen der Ohren oder falls Sie ein Klingeln oder ähnliche Symptome wahrnehmen, so sehen Sie von einer Verwendung des Kopfhörers für einen gewissen Zeitraum ab. Sollten diese Symptome danach weiter auftreten oder die Ermüdung weiterhin bestehen, suchen Sie einen Arzt auf.

⚠ WARNUNG – BATTERIEHINWEIS

Das Nintendo DSi-System enthält ein wiederaufladbares Lithium-Ionen-Batteriepack. Der Austritt von Substanzen aus der Batterie oder deren Verbrennungsrückstande können Verletzungen verursachen sowie das Nintendo DSi-System beschädigen und unbrauchbar machen. Sollte Batteriesäure austreten und in Kontakt mit den Augen kommen, spülen Sie sie sofort gründlich mit viel Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Falls austretende Batteriesäure in Kontakt mit Hautpartien oder Kleidungsstücken kommen sollte, so waschen Sie diese gründlich mit Wasser und Seife.





Halten Sie sich bitte an diese Anweisungen, um den Austritt von Batteriesäure, Verbrennungen und Explosionen zu vermeiden.

1. Setzen Sie das Batteriepack nicht extremen Stößen oder Erschütterungen aus.
2. Versuchen Sie nicht, das Batteriepack zu zerlegen, zu reparieren oder es in sonstiger Weise zu manipulieren.
3. Die Batterie darf unter keinen Umständen kurzgeschlossen werden. Berühren Sie die Kontakte des Batteriepacks nicht mit Gegenständen, vor allem nicht mit solchen aus Metall.
4. Setzen Sie das Batteriepack keiner großen Hitze aus und werfen Sie es nicht ins Feuer.
5. Das Label des Batteriepacks darf nicht beschädigt werden.
6. Ein Batteriepack, dessen äußere Hülle in irgendeiner Weise beschädigt ist, darf unter keinen Umständen verwendet werden!
7. Legen Sie kein Batteriepack ein bzw. entfernen Sie kein Batteriepack, während das System eingeschaltet ist.
8. Das Aufladen des wiederaufladbaren Batteriepacks darf nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
9. Verwenden Sie zum sicheren Aufladen des wiederaufladbaren Nintendo DSi-Batteriepacks ausschließlich das offizielle Nintendo DSi-Netzteil (WAP-002(EUR)), das speziell für diesen Zweck entwickelt wurde. Für Schäden und/oder Verletzungen, die durch die Verwendung anderer Netzteile hervorgerufen werden, übernimmt Nintendo keinerlei Haftung.
10. Verwenden Sie das wiederaufladbare Nintendo DSi-Batteriepack (TWL-003) ausschließlich mit dem Nintendo DSi-System (TWL-001(EUR)).
11. Das Batteriepack muss aus dem Nintendo DSi-System entfernt werden, wenn dieses entsorgt werden soll.
12. Setzen Sie das Batteriepack weder Wasser noch anderen Flüssigkeiten aus.
13. Im Falle einer unsachgemäßen Handhabung der Lithium-Ionen-Batterie (z. B. beim Austausch des Batteriepacks) kann es zu Verbrennungen oder Explosionen kommen. Das Batteriepack darf nicht deformiert, zerquetscht, durchbohrt oder Temperaturen von über 60 °C ausgesetzt werden. Die Kontakte des Batteriepacks dürfen nicht mit metallenen Gegenständen in Berührung kommen. Verwenden Sie ausschließlich das offizielle wiederaufladbare Nintendo DSi-Batteriepack (TWL-003) für das Nintendo DSi-System. Die Verwendung eines anderen Batteriepacks kann zu Feuer und Explosionen führen.

14. Werfen Sie die leere Batterie niemals in den Hausmüll, sondern geben Sie sie bei einer Sammelstelle ab. Auskünfte über entsprechende Sammelstellen erteilt Ihre Stadt bzw. Gemeinde.

Entfernen Sie das wiederaufladbare Batteriepack nicht aus dem Nintendo DSi-System, bevor es komplett erschöpft ist und ersetzt werden muss.

Weitere Informationen zur korrekten Entfernung des Batteriepacks finden Sie im Abschnitt „Austausch und Entsorgung des wiederaufladbaren Nintendo DSi-Batteriepacks“ der Nintendo DSi-Bedienungsanleitung. Wenn ein Batteriepack entsorgt werden muss, folgen Sie bitte den Anweisungen im Abschnitt „Entsorgung der Batterien“ der Nintendo DSi-Bedienungsanleitung.

Batteriepacks, die in Kontakt mit Flüssigkeiten gekommen sind, dürfen nicht weiter verwendet werden.

Wiederaufladbare Nintendo DSi-Batteriepacks sind separat erhältlich. Bei der Nintendo Konsumentenberatung erhalten Sie weitere Informationen und Adressen. Wenn Sie das Batteriepack nicht selbst austauschen möchten, können Sie Ihr Nintendo DSi-System auch an die Reparaturabteilung schicken. Ein autorisierter Techniker wird dort die Batterie austauschen.

⚠ WARNUNG – FUNKWELLEN

Das Nintendo DSi-System sendet Funkwellen aus, die das einwandfreie Funktionieren benachbarter Elektrogeräte beeinträchtigen können, insbesondere Herzschrittmacher.

- Achten Sie bei der drahtlosen Verbindung darauf, dass der Abstand zu einem Herzschrittmacher mindestens 25 Zentimeter beträgt.
- Sollten Sie einen Herzschrittmacher oder Ähnliches besitzen, so konsultieren Sie zunächst einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Gerätes, bevor Sie das Nintendo DSi-System verwenden.

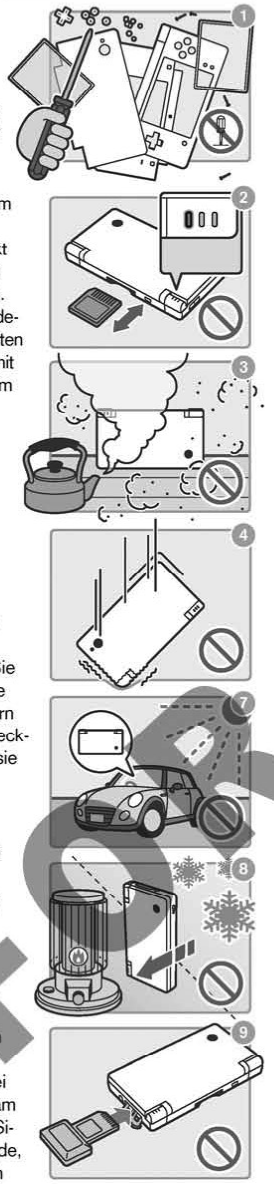
⚠ WARNUNG – DER GEBRAUCH DES NINTENDO DSi-SYSTEMS IN FLUGZEUGEN, KRANKENHÄUSERN UND FLUGHÄFEN

Der Gebrauch des Nintendo DSi-Systems in Flugzeugen, Krankenhäusern und Flughäfen kann – ähnlich wie bei anderen nichtdrahtlosen Geräten – erlaubt sein, wenn die **drahtlose Verbindung** nicht aktiv ist. Sobald die **drahtlose Verbindung** aktiv ist, leuchtet die Verbindungsanzeige (gelb). Blinkt die Verbindungsanzeige, so findet eine drahtlose Datenübertragung statt, zum Beispiel über den PictoChat™, im **Mehrspieler-Modus** oder bei der Übertragung eines Spiels zu einem anderen Nintendo DS-System. Beachten Sie die Regeln und Vorschriften zur Verwendung von drahtlosen Endgeräten an Orten wie Krankenhäusern, auf Flughäfen oder an Bord von Flugzeugen und befolgen Sie diese auf jeden Fall. An Bord eines Flugzeugs ist die Verwendung des PictoChats bzw. die Aktivierung des **Mehrspieler-Modus** von Software für das Nintendo DS-System sowie jede Verwendung der drahtlosen Datenübertragung verboten. Durch die Aktivierung dieser Funktionen kann es zu schweren Frequenzstörungen kommen, die das elektronische System des Flugzeugs beeinflussen und so zu Schäden an Personen und Gegenständen führen können.

NOT FOR REPRINT

⚠ SICHERHEITSHINWEISE – HARDWARE / PFLEGE

1. Versuchen Sie nicht, das Nintendo DSi-System, seine Komponenten oder sein Zubehör zu zerlegen oder zu reparieren. Andernfalls erlischt der Garantieanspruch.
2. Schalten Sie das Nintendo DSi-System aus, bevor Sie eine Karte für Nintendo DS-Systeme einstecken oder entfernen. Stecken Sie die Karte für Nintendo DS-Systeme vorsichtig in das System ein.
3. Bewahren Sie das Nintendo DSi-System nicht an einem feuchten Ort, auf dem Boden oder an einem Ort auf, an dem das Gerät mit Staub, Schmutz o. Ä. in Kontakt kommt. Das Nintendo DSi-System sollte an trockenen Orten, wie z. B. dem Wohnzimmer, verwendet werden. Verwenden Sie das Nintendo DSi-System nicht im Badezimmer, in Waschräumen, Küchen oder anderen feuchten Orten, an denen die Gefahr besteht, dass das Gerät mit Spritzwasser in Berührung kommt. Dies könnte zu einem Kurzschluss führen und das System beschädigen.
4. Lassen Sie das Nintendo DSi-System, seine Komponenten oder sein Zubehör nicht fallen bzw. behandeln Sie es in keiner anderen Weise unsachgemäß. Dadurch können die LC-Bildschirme oder andere Bestandteile des Nintendo DSi-Systems beschädigt werden.
5. Vergewissern Sie sich, dass die Komponenten des Nintendo DSi-Systems korrekt angeschlossen sind. Halten Sie die Stecker gerade, wenn Sie sie in das System einstecken.
6. Schalten Sie das Nintendo DSi-System aus, bevor Sie den Stecker aus dem System oder einer Steckdose ziehen. Ziehen Sie die Stecker nicht am Kabel, sondern am Stecker selbst aus dem System bzw. der Wandsteckdose. Treten Sie nicht auf die Kabel, entfernen Sie sie nicht gewaltsam und knicken Sie sie nicht.
7. Setzen Sie das Nintendo DSi-System, seine Komponenten, sein Zubehör sowie die Karten für Nintendo DS-Systeme nicht extremer Hitze oder Kälte aus. Die LC-Bildschirme können bei zu niedrigen Temperaturen in der Darstellung langsamer werden oder gar nicht funktionieren. Hohe Temperaturen verschlechtern die Bildqualität. Setzen Sie das Nintendo DSi-System nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht aus.
8. Wird das Nintendo DSi-System aus einer warmen Umgebung in eine kalte Umgebung gebracht, kann sich in seinem Inneren Feuchtigkeit bilden, die zu Fehlfunktionen führen kann. Sollte das System dabei fortgesetzt verwendet werden, kann es zu Schäden am System kommen. Schalten Sie daher das Nintendo DSi-System umgehend aus und warten Sie ca. eine Stunde, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen, damit es sich an die neue Umgebungstemperatur anpassen kann.
9. Verwenden Sie ausschließlich Zubehör mit Ihrem Nintendo DSi-System, das für den Gebrauch mit Nintendo DSi-Systemen vorgesehen ist. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Systems kommen.
10. Bitte beachten Sie, dass Zubehör von Drittherstellern, das nicht von Nintendo lizenziert wurde, sich nicht der ausführlichen Nintendo-Qualitätskontrolle stellen musste. Daher kann Nintendo bei Beschädigungen, die durch solches Zubehör verursacht wurden oder in Verbindung mit der Verwendung solchen Zubehörs entstanden sind, keine Garantie übernehmen.



11. Scharfe Gegenstände oder zu hoher Druck auf die Bildschirme können die LC-Bildschirme beschädigen. Achten Sie darauf, dass keine Kratzer entstehen und die Bildschirme fern von schädlichen Einflüssen gehalten werden. Wenn Sie das System nicht mehr verwenden, schließen Sie es, um die LC-Bildschirme zu schützen. Bewahren Sie das System nicht in den Taschen Ihrer Kleidung auf – dadurch können die LC-Bildschirme beschädigt werden.
12. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Adaptern, die nicht von Nintendo lizenziert sind und nicht Nintendos strenge Tests und Qualitätskontrollen durchlaufen haben, potentiell zu Beschädigungen an Ihrem Nintendo DSi-System führen könnte. Schäden durch Adapter, die nicht offiziell von Nintendo lizenziert sind, sind von der Herstellergarantie für Ihr Nintendo DSi-System ausgenommen.
13. Setzen Sie das Nintendo DSi-System, seine Komponenten, sein Zubehör und die Karten für Nintendo DS-Systeme keinen Flüssigkeiten aus. Stecken Sie keine Objekte in das System, die nicht zu dem System gehören. Sollte das Nintendo DSi-System mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen, schalten Sie es umgehend aus und entfernen Sie danach die Batteriefachabdeckung und das Batteriepack. Reinigen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch (zur Reinigung bitte nur Wasser verwenden). Das Innere des Nintendo DSi-Systems darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt werden!
14. Bevor Sie das Nintendo DSi-System reinigen, trennen Sie die Verbindung zum Stromnetz. Verwenden Sie für die Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch (zur Reinigung bitte nur Wasser verwenden). Bevor Sie das Nintendo DSi-System wieder in Betrieb nehmen, muss das Gerät vollständig trocken sein.
15. Schalten Sie das Nintendo DSi-System nicht mehrmals hintereinander schnell ein und aus, da dies zum Verlust von Spieldaten führen kann.
16. Um ein optimales Bild zu genießen, schauen Sie direkt auf das Nintendo DSi-System und sorgen Sie für ausreichende Helligkeit in Ihrer Umgebung.
17. Damit kein Schmutz oder Staub in das Nintendo DSi-System eindringt, entfernen Sie die Karte für Nintendo DS-Systeme nicht aus dem System, auch wenn Sie es gerade nicht verwenden.
18. Wenn Sie das Netzteil des Nintendo DSi-Systems verwenden, so entfernen Sie dieses aus der Wandsteckdose, sobald Sie das System nicht mehr verwenden.
19. Netzteile, die zusammen mit dem Nintendo DSi-System verwendet werden, sollten regelmäßig auf Schäden am Kabel und an den Steckverbindungen sowie an sonstigen Bestandteilen untersucht werden.
20. Sollte das Kabel oder der Stecker des Netzteils beschädigt sein, so dürfen Sie es auf keinen Fall verwenden.
21. Stecken Sie nicht zu viele Netzstecker in eine einzelne Wandsteckdose bzw. in einen einzelnen Mehrfachstecker-Adapter und vermeiden Sie es, mehrere Mehrfachstecker-Adapter miteinander zu verknüpfen. Durch ein solches Verhalten könnten Brände oder ernsthafte Verletzungen durch Stromschläge ausgelöst werden.
22. Bei Verwendung von Kabeln besteht eine mögliche Verletzungsgefahr durch Stolpern oder Strangulation.

NOT FOR PRINT

23. Das Nintendo DSi-System ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da es Kleinteile enthält, die verschluckt werden können.
24. Nehmen Sie keine Teile Ihres Nintendo DSi-Systems, wie z. B. den Touchpen, den Netzteilstecker oder das Netzteilkabel, in den Mund. Andernfalls können Verletzungen oder Fehlfunktionen des Systems auftreten.
25. Adapter und Netzteile dürfen nicht als Spielzeuge verwendet werden. Die Verwendung solcher Produkte durch Kinder sollte ausschließlich unter der Aufsicht eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten zugelassen werden.

⚠ VORSICHT – SEEKRANKHEIT

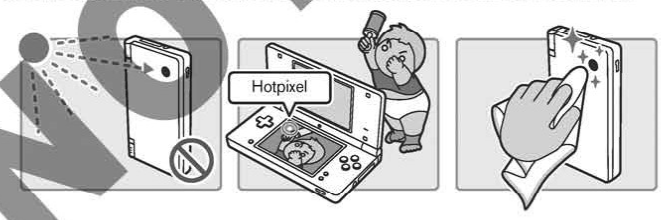
Das Spielen von Videospielen kann bei manchen Personen Schwindelgefühl, Desorientierung, Erschöpfungszustände, Übelkeit oder ähnliche Symptome hervorrufen. Wenn Sie bei sich selbst oder bei Ihrem Kind eines dieser Symptome feststellen oder sich Augen, Hände oder Arme unbehaglich anfühlen, unterbrechen Sie das Spielen. Steuern Sie kein Fahrzeug und setzen Sie sich keiner anderen, anstrengenden Tätigkeit aus, bis Sie sich wieder erholt haben.

⚠ WARNUNG – HINWEISE ZUM UMGANG MIT KARTEN FÜR NINTENDO DS-SYSTEME / PFLEGE

1. Berühren Sie die Kontakte nicht mit den Fingern und halten Sie sie fern von Feuchtigkeit oder Schmutz. Andernfalls könnte die Karte für Nintendo DS-Systeme oder das Nintendo DSi-System beschädigt werden!
2. Die Karte für Nintendo DS-Systeme besteht aus empfindlichen elektronischen Bauteilen. Bewahren Sie sie nicht an einem Ort mit sehr hoher oder sehr niedriger Temperatur auf. Lassen Sie die Karte für Nintendo DS-Systeme nicht fallen und behandeln Sie sie nicht in sonstiger Weise unsachgemäß. Zerlegen Sie sie nicht!
3. Reinigen Sie die Karte für Nintendo DS-Systeme nicht mit Benzin, Verdünner, Alkohol oder anderen Lösungsmitteln.
4. Stellen Sie vor dem Einstecken der Karte für Nintendo DS-Systeme sicher, dass sich keine Fremdkörper im Kartenschlitz des Nintendo DSi-Systems befinden.

Sicherheitshinweise zur Verwendung der Kamera

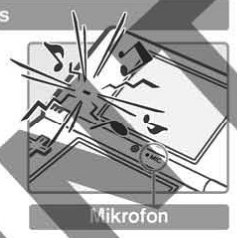
- Setzen Sie die Kamera nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aus und fotografieren Sie nicht direkt intensive Lichtquellen wie die Sonne. Hierdurch könnten Fehlfunktionen der Kamera oder Verfärbungen der fotografierten Objekte verursacht werden.
- Die Bilder, die mit der Kamera aufgenommen wurden, können sich in der tatsächlichen Farbe oder Helligkeit der aufgenommenen Objekte unterscheiden. Beachten Sie auch, dass die aufgenommenen Bilder in einigen Fällen Punkte aufweisen können, die immer dunkel (Deadpixel) oder immer hell (Hotpixel) erscheinen. In keinem dieser Fälle liegt eine Fehlfunktion des Produkts vor.
- Versuchen Sie beim Umgang mit den Linsen vorsichtig zu sein und vermeiden Sie ein Verschmutzen der Linsen. Im Falle einer Verschmutzung wischen Sie die Linsen vorsichtig mit einem weichen Tuch oder Wattebausch ab. Üben Sie bei der Reinigung keinen Druck auf die Linsen aus, um Fehlfunktionen der Kamera zu vermeiden.



Sicherheitshinweise zur Verwendung des Mikrofons

Reduzieren Sie die Lautstärke der Lautsprecher, falls das Mikrofon ohne ersichtlichen Grund reagieren oder eine Rückkopplung* verursachen sollte.

Wenn Sie Software verwenden, die auf das eingebaute Mikrofon zugreift, können Soundeffekte und Musik aus den Lautsprechern zu unerwarteten Reaktionen des Mikrofons oder dem Auftreten von Rückkopplungseffekten führen.



*Was sind „Rückkopplungen"?

Der Begriff „Rückkopplung" bezeichnet ein hohes, kreischendes Geräusch. Es wird durch eine Tonschleife verursacht, wenn Geräusche, die das Mikrofon auffängt, über die Lautsprecher wiedergegeben und erneut vom Mikrofon aufgefangen werden.

Problemlösungen bei Rückkopplungen

Reduzieren Sie die Lautstärke von Soundeffekten und Musik. Passen Sie entweder die Lautstärkeeinstellungen Ihres Nintendo DSi-Systems an oder verwenden Sie Kopfhörer.

Reduzieren Sie die Lautstärke

Verwenden Sie Kopfhörer

NOT FOR REPRINT